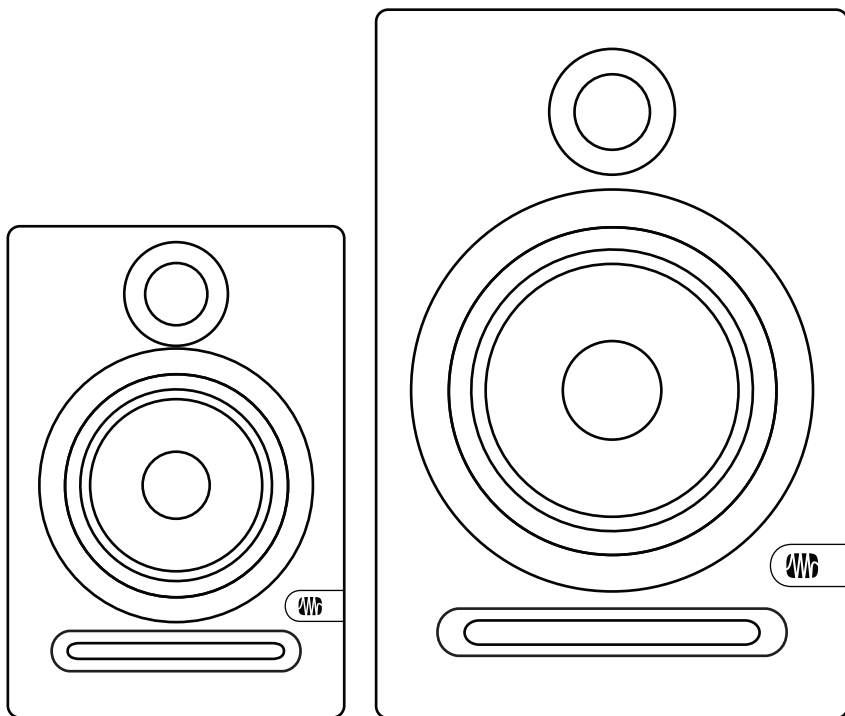


Eris™系列 E5 / E8

高清晰近场音棚监听器

用户手册



重要安全说明



等边三角形内的感叹号旨在提醒用户, 本手册中提供了重要的操作和维护(维修)说明。



等边三角形内带箭头的闪电符号旨在提醒用户, 产品机箱内存在未绝缘、可能足以造成人类触电的“危险”电压。



小心: 为降低触电风险, 请勿拆下外壳。内部没有用户可自行维修的部件。请找专业维修人员进行维修。



小心: 为降低触电风险, 请勿让本装置遭雨淋和受潮。本装置不得被液体滴洒或泼溅, 而且内盛有液体的物件(如花瓶)也不得置于本装置上。



小心: 这些维修说明仅供专业维修人员使用。为降低触电风险, 请勿执行操作手册中未介绍的任何维修工作。必须由专业维修人员进行修理。

1. 阅读这些说明。
2. 保存这些说明。
3. 留意所有警告。
4. 遵循所有说明。
5. 请勿在靠近水源的地方使用本装置。
6. 仅用干布清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明安装。
8. 不要在靠近热源的地方安装本装置, 例如暖气片、电热器、炉子或其他产生热量的设备(包括放大器)。

9. 请勿损坏极性电源插头或接地型插头的安全性。极性电源插头有两个插脚, 其中一个比另一个更宽。接地型插头有两个插脚和第三个接地柱。宽插脚和第三个接地柱用于保障您的安全。如果随附的插头不能插入您的插座, 请咨询电工, 了解有关更换老式插座的信息。

10. 保护电源线, 避免受到踩踏或挤压, 特别是插头处、方便插座处以及电源线从本装置引出的位置。

11. 请仅使用 PreSonus 指定的附件 / 配件。

12. 请仅使用制造商指定的或随本装置一起出售的推车、支座、三脚架、支架或工作台。

使用推车时, 要小心移动装有本装置的推车, 避免因翻倒而受伤。



13. 在雷暴期间或长时间不用时, 请拔掉本装置的电源插头。

14. 本装置如遇任何形式的损坏, 均需要维修, 例如: 电源线或插头损坏; 液体溅入或物体落入本装置; 或者本装置受到雨淋或受潮、不能正常运行或摔落到地面。美国境内的所有 PreSonus 产品均应在路易斯安那州巴吞鲁日(Baton Rouge)市的 PreSonus 工厂进行维修。如果您的产品需要维修, 请联系 support@presonus.com, 获取一个产品运回授权号。美国境外的客户应联系当地的经销商。www.presonus.com 网站上提供了经销商的联系信息。

15. 本装置应连接到一个带保护接地线路的电源插座。

16. 当使用电源插头或装置耦合器作为断电设备时, 断电设备须随时保持可操作状态。

关于保护环境和和其他欧洲重要资源的欧盟指令

RoHS 本产品符合欧盟指令 2011/65/EU 有关在电气和电子设备中限制使用某些有害物质的规定。本设备中未刻意添加铅 (Pb)、镉 (Cd)、汞 (Hg)、六价铬 (Cr+6)、PBB 或 PBDE。这些物质在部件中的含量均低于 RoHS 指定的阈值水平。

REACH 本产品符合欧盟指令 EC1907/2006 有关化学品注册、评估、授权和限制 (REACH) 的规定，且不包含 REACH 法规所列举的危险化学品，或其含量小于 0.1%。

WEEE 产品或其包装上的这个符号指示本产品不得与其他废品一起处理。相反，您有责任将您的废旧设备移交给负责回收废旧电子和电气设备的指定回收点，



从而正确处置这些废旧设备。通过在处置时单独收集和回收您的废旧设备，将有助于保护自然资源，并确保它能以保护人类健康和环境的方式得到回收。有关可在何处移交废旧设备以进行回收的详细信息，请联系您当地的市回收办事处或您的产品经销商。

目录

1 概览 — 1

1.1 简介 — 1

1.2 Eris E5/E8 功能摘要 — 2

1.3 装箱物品 — 2

2 连接 — 3

2.1 后面板连接与控件 — 3

2.1.1 输入 — 3

2.1.2 电源 — 4

2.1.3 声学调音控件 — 4

2.2 连接图表 — 5

2.2.1 基础设置 — 5

2.2.2 带有扩音器切换的 进阶设置 — 6

3 教程 — 7

3.1 监听器放置 — 7

3.2 输入增益设置 — 8

3.3 均衡器设置建议 — 8

3.4 声学空间设置建议 — 9

4 资源 — 10

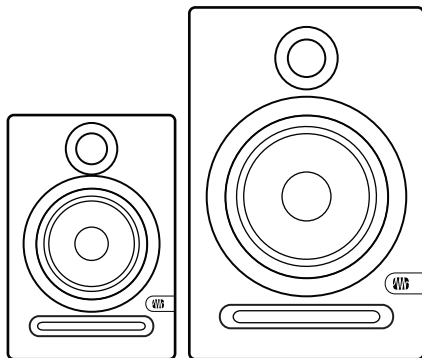
4.1 技术规格 — 10

4.2 故障诊断 — 12

4.3 PreSonus 有限保修 — 13

1 概览

1.1 简介



感谢您购买 PreSonus™ Eris E5/E8 音箱监听器。E5 和 E8 自供电近场监听器性能优越，价格合理，功能媲美其他更昂贵的监听器，是精打细算的录音室之必选。

期待您与我们联系：225-216-7887（美国中部时间 09:00 至 17:00）咨询有关 PreSonus Eris E5/E8 的问题或提出建议。PreSonus Audio Electronics 致力于持续提升产品品质，所以我们高度重视您的建议。我们相信，实现我们持续提升产品品质目标的最佳方式，是听取真正的专家：我们尊贵客户的建议。感谢您购买此产品，支持我们。我们相信，Eris E5/E8 定能为您带来精彩体验！

关于此手册：我们建议在将 *Eris E5/E8* 与音箱其他设备连接之前，请使用此手册来熟悉其功能、应用程序和正确连接的步骤。这有助于避免在安装和设置过程中出现问题。

在本手册中，您会发现一些**高级用户提示**能让您很快成为 *Eris* 专家。除高级用户提示之外，还可以找到一些教程涵盖了监听器安防以及设置输入电平、*EQ* 以及声学空间控件。

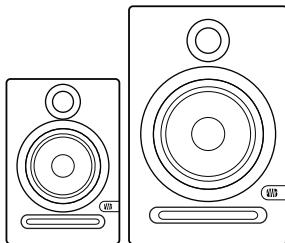
1.2 Eris E5/E8 功能摘要

- 3 输入: 2 个平衡 (XLR 以及 1/4" TRS) 和 1 个非平衡 (RCA) 插口
- Kevlar® 低音扬声器以及丝膜圆顶高音扬声器
- 独立的扩音器, 优化了低音和高音扬声器
- 前置声学端口可再现绝佳的低音频率
- 输入电平控件在单位增益之上有 35dB 增益
- 高限频率 EQ, 可提升或衰减 4.5kHz 以上频率 ± 6 dB
- 中频峰值 EQ, 在中心频率为 1kHz 时, 可提升或衰减 ± 6 dB
- 低频截止频率切换 (FLAT, 80 Hz, 100 Hz) 带有 -12dB/ 半频斜率
- 声学空间切换 (0, -2 dB, -4 dB) 弥补低音提升近墙时的效果

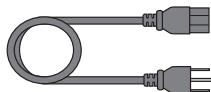
1.3 装箱物品

除本手册外, Eris E5/E8 包装内含有以下物品:

- (1) PreSonus Eris E5 或者 E8 自供电电棚监听器



- (1) IEC 电源电缆

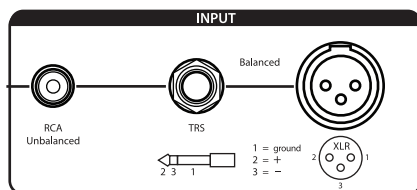


- (4) 泡沫支脚放置在扩音器底部以增强绝缘

2 连接

2.1 后面板连接与控件

2.1.1 输入

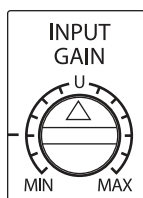


线路电平输入。 Eris E5/E8 提供三种输入选择：2 个平衡（XLR 以及 1/4" TRS）和 1 个非平衡（RCA）插口。这些输入接受音频源的线性电平信号，并将信号提供给监听器内置功率放大器。提供这些输入是为了实现灵活连接，并不是为了同时连接多个音源至扩音器。请仅只连接一个音源至 **Eris E5/E8**。



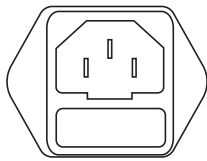
高级用户提示： 如果音源提供平衡 *XLR* 或者 1/4" *TRS*（芯 - 环 - 套筒）输出，请使用一个相应的平衡 *Eris* 输入，因为平衡线缆可抵抗由于无线频率或者电磁干扰（*RFI* 或者 *EMI*）引起的噪音。如果音源提供非平衡 1/4" *TS*（芯 - 套筒）输出，请使用一个 1/4" 转 *RCA* 转换插座或者转换线缆。请总是尽可能使用最短的线缆以把 *RFI* 或者 *EMI* 噪音风险降至最低。

输入增益： 请在输入信号被放大前设置好电平。



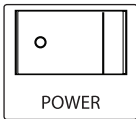
2.1 后面板连接与控件

2.1.2 电源

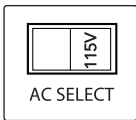


IEC 电源连接：Eris E5/E8 可连接标准 IEC 电源线缆。

警告： 请不要移除中央接地插脚或者使用脱地转换插座，因为可能造成电击危险。

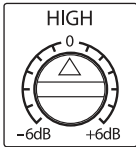


电源开关。 这是开 / 关。电源状态由机箱前面板上的 LED 指示。



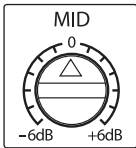
AC 选择开关。 输入电源电压为出厂设置，与销售国家的电压相对应。仅在以下情况使用该开关：如果 Eris 扩音器所在国家使用的标准电压不同于您购买 Eris E5 或者 E8 时所在国家的电压。

2.1.3 声学调音控件



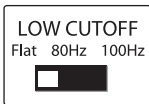
高： 所有 4.5 kHz 以上的频率都可提升或衰减 ± 6 dB。

高级用户提示： Eris E5/E8 的高控件是高频 EQ，压制或提升 4.5 kHz 以上的频率。该 EQ 很像是车载音响的高音控件：升高或降低高于特定截止频率的所有频率的增益。斜率 EQ 可通过添加或消除整个范围的频率，快速在声音上做出巨大变化。

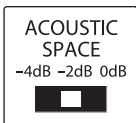


中： 所有 1kHz 左右的频率都可提升或衰减 ± 6 dB。

中频率控件是峰值 EQ，可提升或衰减特定频率段（频率段在此表示中心频率为 1kHz、两个半频率宽的范围）。能进行更加微妙的变化。



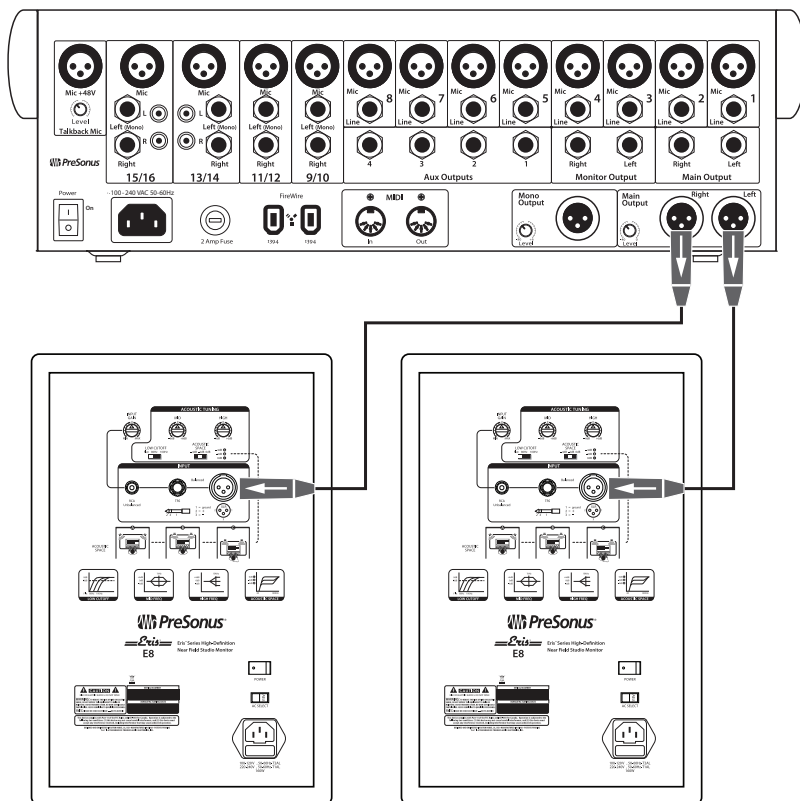
低截止频率： 可对低于特定平率（80 或 100Hz）的所有频率，以斜率 -12 dB/ 半频衰减其电平。可通过设置为“Flat”取消衰减，在此情形下，监听器的原生衰减会开始接管。



声学空间： 以指定幅度（-2 或者 -4 dB）衰减所有低于 800 Hz 的频率，以在监听器位置靠墙或者位于角落时，补偿低音提升。设置为 0 dB 取消。

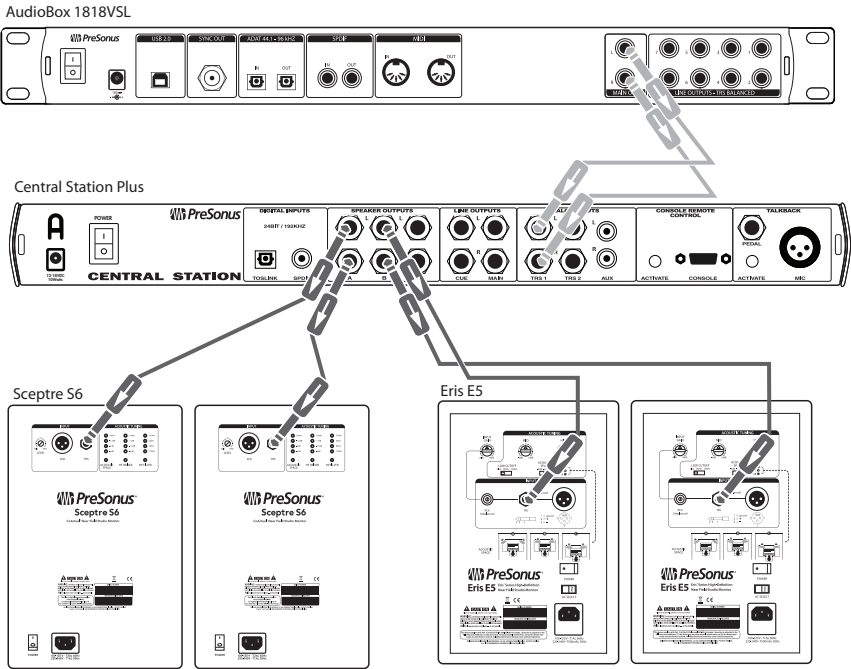
2.2 连接图表

2.2.1 基础设置



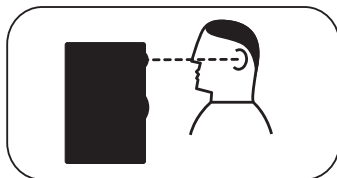
2.2 连接图表

2.2.2 带有扩音器切换的进阶设置

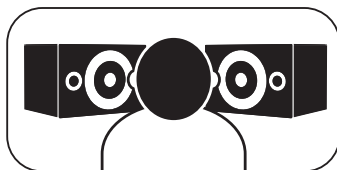


3 教程

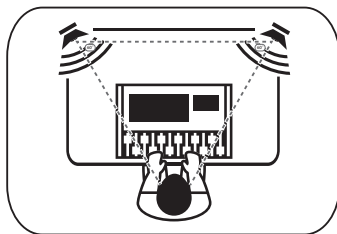
3.1 监听器放置



近场监听器的理想位置是，在混音时，高音扩音器与耳朵同高。

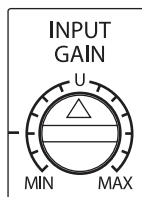


Eris 扩音器可水平或竖直放置；水平放置时，扩音器应镜像对称放置，高音扩音器朝外。



扩音器应分开放置，以便高音扩音器与您的头部形成一个等边三角。监听器应当“对角”或有一定角度放置，以便扩音器对着您而不是相互对着。

3.2 输入增益设置

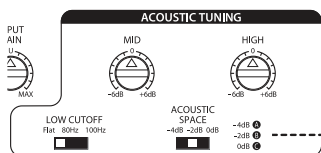


开始的最好位置是将输入电平控件设定于 12 点钟位置,即标有“U”的位置。“U”表示“单位增益”。这意味着到达放大器信号的电平与进入监听器输入的信号电平是一致的。这保证了良好有力的信号电平,且不会放大任何外来无关噪音。请确保已最优化音频源的增益控件,以实现最大信号电平,最小噪音。这一过程称之为“增益级设”(gain staging),可在许多在线资源中了解学习。Eris 监听器的输入增益设置应总能确保无需上调或下调系统内的所有电平控件就能有舒适的听量。

如果输入增益设为“单位增益”时,效果不令人满意,可以尝试不同设置,但要紧记尽可能地避免设定值高于 U。如果在单位增益上音量过大,请自行稍微调低输入增益控件,但是不要调整过大,以免很快就达到源输出电平的最大设置。如果设定得太低,则不得不将音频源的输出电平调到很高,从而造成源信号的噪音听量增大。如果设定得太高,信号噪音则会被放大,这可也不是我们想要听到的!所以,如音频源增益级设适当,则输入增益设置为 U 或者稍低都应该没有问题。

一旦监听器输入增益控件设定,就不要变动了;不要将其作为系统音量调节控件。请使用音频设备的输出电平控件调节音量。

3.3 均衡器设置建议



Eris E5/E8 在声学微调方面提供 3 个 EQ 控件:高、中以及低截止频率。(还配有声学空间控件,将在下一节介绍。)一般来说,将高控件设置为 0 (无提升或衰减)得到的效果最好。不过,如果声音总体来说过于明亮或者尖锐,请尝试将控件稍微调节至 0 以下;如果声音太过沉闷、死气沉沉,请微调至 0 以上。衰减总比提升好,并且请尽可能地以最小的衰减或者提升来获得想要的效果。

中控件是一个中段频率峰值滤波器,可提升或衰减 1 kHz 左右的频率,以及该频率上下半波段的频率。同样,通常将此控件设置为 0 以获取最好的效果。若想模拟车载音响,请试着将中控件微调至 0 以下,大致形成普通“笑脸”样的 EQ 曲线。若想模拟廉价的便携收音机效果,请试着微调至 0 以上。请不要提升太多,因为会给信号添加杂音。

低截止频率控件可衰减所有低于特定平率 (80 或 100Hz) 的频率。若 Eris E5/E8 监听器与重低音音箱一并使用, 请利用低截止频率控件, 并设定至与重低音音箱分频器相同的频率。若未使用重低音音箱, 请将控件设为“Flat”。若想要模拟廉价便携收音机效果, 请利用该控件稳定在 80 或 100 Hz 频率, 同时提升中控件。

高级用户提示: 请不要使用 Eris 监听器上的 EQ 控件纠正混音时出现的问题。因为即使在控制室里听到有改变, 但实际上对录制的音频没有效果。

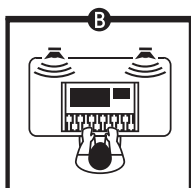
3.4 声学空间设置建议

若监听器靠近墙壁, 或者位于角落时, 与监听器远离房间四墙时相比, 低频会得到加强; 这一效应被称作“边界低音提升”(boundary bass boost)。监听器位于角落时, 低音最为显著; 其次是监听器靠近墙壁时, 低音较不显著, 但很清晰。

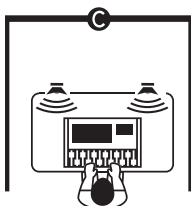
为补偿低音提升, Eris E5/E8 提供了声学空间转换按特定频率衰减所有低于 800 Hz 的频率。



如果监听器靠近房间的角落, 如图 A 所示, 请从一开始就将声学空间转换设定到 -4 dB, 此设定可以实现最大的低音衰减。



如果监听器靠近房间后墙, 请尝试将声学空间转换设定到 -2 dB, 以实现较小的低音衰减。



如果监听器远离任何墙面, 则不会有低音提升, 因此请设定至 0 dB。

4 资源

4.1 技术规格

输入（E5 与 E8）

1- 平衡 XLR
1- 平衡 ¼” TRS
1- 非平衡 RCA

性能

频率响应

E5	53 Hz – 22 kHz
E8	35 Hz – 22 kHz

分频频率

E5	3 kHz
E8	2.2 kHz

LF 功率放大器

E5	45W
E8	75W

HF 功率放大器

E5	35W
E8	65W

位于1M的峰值SPL

E5	102 dB
E8	105 dB

LF 驱动器

E5	5.25” Kevlar
E8	8” Kevlar

HF 驱动器

E5	1” 丝膜球顶
E8	1.25” 丝膜球顶

输入阻抗

E5 与 E8	10 kΩ
---------	-------

用户控件

音量范围:	
E5 与 E8	A 型音量调节
MF控件	
E5 与 E8	可变 (-6 至 +6 dB)
HF控件	
E5 与 E8	可变 (-6 至 +6 dB)
低衰减	
E5 与 E8	FLAT, 80 Hz, 100 Hz
声学空间:	
E5 与 E8	FLAT, -2 dB, -4 dB

保护 (E5 与 E8)

RF 干扰	
输出电流限制	
温度过高	
开 / 关电瞬	
亚音速滤波器	
外部主保险丝	

电源

E5 与 E8	100-120V ~50/60 Hz 或 220-240V ~50/60 Hz
---------	---

机箱

E5 与 E8	乙烯基层主配线板
---------	----------

体积

(宽度 / 高度 / 厚度)

E5	7" (178 mm) / 7.68" (195 mm) / 10.24" (260 mm)
E8	7" (178 mm) / 7.68" (195 mm) / 10.24" (260 mm)

重量

E5	10.2 lbs (4.63 kg)
E8	22.2 lbs (10.07 kg)

4.2 故障诊断

没有电源。首先确保 Eris E5/E8 已插入电源。如果设备是连接到一个电源调节器,请确认电源调节器已打开且正常工作。

若仍然有问题,切断 E5/E8 电源并检查 E5/E8 后方面板的保险丝。保险丝盒位于 IEC 电源线缆连接处的正下方。烧断的保险丝里面是黑色的,或里面的电线烧断。如果保险丝很黑,则表示可能由短路导致。请用新保险丝替换旧有的。E5 使用 T1L 保险丝。Eris E8 使用 T2L 保险丝。如果保险丝再次烧断,请联系 PreSonus 进行维修。

无音频。如果 Eris E5/E8 电源正常,但播放音频源的音频时却没有声音(就好像灯都亮着,却没人在家),首先请确保音频源连接至监听器的缆线正常工作。此外,确认输入增益控件设置可提供足够的信号振幅。

蜂鸣音。蜂鸣音通常由于接地环路引起。请确认所有音频设备都连接至同一电源。如果未使用电源调节器,我们强烈建议您添加一个。使用电源调节器不仅可以最小化蜂鸣音,还能更好地保护设备免受电涌、断电等的损害。

请尽可能低使用平衡缆线。如果音频设备不提供平衡输出,可将设备连接至直驳盒,这样就可以实现脱地转换和平衡输出。

最后,请确保音频缆线没有靠近电源缆线运行,并请为设备使用长度合适的缆线。使用过长的缆线不仅增加了噪音风险,而且过长的缆线更容易形成线圈,这样从根本上就像一个天线,接收所有音频干扰。

4.3 PreSonus 有限保修

对于本产品材料和工艺上的缺陷, PreSonus Audio Electronics, Inc. 提供自最初购买之日起为期一年的保修。此保修仅对原始零售购买者有效。要享有该保修的保护, 购买者必须在购买后 14 天内填妥并交回随附的保修卡。在保修期内, 对任何经 PreSonus 或其授权维修代表认证检验为有缺陷的产品, PreSonus 将自行决定是进行免费修理还是更换。如果您在美国境内且需要保修修理, 请在 <http://support.presonus.com> 网站上提交在线技术支持请求, 以获取产品运回授权号和运输信息。如果您在美国境外, 请联系您的地区 PreSonus 经销商以进行保修修理。所有查询必须附有故障描述。所有授权返回必须寄往 PreSonus 修理机构, 预付邮资、保险且妥善包装。PreSonus 保留对任何返修的设备进行更新的权利。PreSonus 有权随时更改或改进产品的设计恕不另行通知。此保修不包括任何因滥用、疏忽、改造、或未经授权人员修理所造成的损坏, 仅限于在正常使用过程中因产品的材料或工艺所产生的故障。任何暗示担保, 包括针对特殊用途的适销性和适用性的暗示担保, 都仅限于在本有限保修期内有效。有些州不允许限制暗示担保的期限, 因此上述限制可能不适用于您。在任何情况下, 对于偶然的、后续的或其他因违反任何明示或暗示保证所造成的损坏, 包括但不限于损坏财产, 基于使用产品造成的不便或损失, 及在法律规定范围内的人身伤害, PreSonus 概不承担任何责任。

4.3 PreSonus 有限保修

有些州不允许排除限制附带或间接损害，因此上述限制或排除可能不适用于您。本保修赋予您特定的法律权利，您可能还拥有其他权利，具体因州而异。本保修仅适用于在美国销售和使用的产品。有关在其他各国的保修信息，请联络当地经销商。

PreSonus Audio Electronics, Inc.

7257 Florida Blvd.

Baton Rouge, LA 70806 USA

1-225-216-7887

www.presonus.com

附赠：PreSonus 热门独家菜谱…

鲜香牛肉盖饭

食材：

- 1lb（约0.45kg）牛肉末
- 1 lb 碎鸡肝
- 1 个洋葱（切粒）
- 1个青椒（切粒）
- 4-6根芹菜梗（切粒）
- 2瓣大蒜（切碎）
- ¼杯（约59毫升）新鲜欧芹，切碎
- 3杯（约710毫升）鸡精调味汁
- 6杯熟饭
- 1汤勺油
- 按各自口味添加盐和胡椒
- 按各自口味添加辣椒

做法：

1. 取一大锅，用中大火将油烧热，然后放入肉沫，并按各自口味添加盐和胡椒。翻炒直至肉开始呈现棕色。
2. 把火关小，导入所有蔬菜。一直煮到洋葱变得透明，芹菜变软为止。加入适当的鸡精调味汁，防止烧焦。
3. 将饭拌入锅中。然后将剩下的鸡精调味汁倒入，用小火继续炖煮直到煮好。

© 2013 PreSonus Audio Electronics, Inc. 保留所有权利。AudioBox、CoActual、DigiMax、Eris、FireStudio、Nimbit、PreSonus、QMix、Riff to Release、Sceptre、StudioLive 和 XMAX 是 PreSonus Audio Electronics, Inc. 的商标或注册商标。Capture、Impact、Mixverb Presence、RedLightDist、SampleOne、Studio One 和 Tricomp 是 PreSonus Software Ltd. 的商标或注册商标。Mac 和 Mac OS 是 Apple, Inc. 在美国及其他国家的注册商标。Windows 是 Microsoft, Inc. 在美国及其他国家的注册商标。Temporal EQ 和 TQ 是 Fulcrum Acoustic 所属商标。此处提及的其他产品名称可能是其各自公司的商标。所有规格如有变更，恕不另行通知 ... 经典菜谱除外。

Eris™系列 E5 / E8

高清晰近场音棚监听器

用户手册

